



Littérature étrangère (Royaume-Uni)
Traduit de l'anglais par Audrey Coussy
ISBN : 978-2-918767-30-5
304 pages • 21 €



EN LIBRAIRIE LE 7 MARS

Contact presse : Estelle Durand
Asphalte, 85 rue de la Fontaine au Roi
750111 Paris, France
Tél. : 01 75 43 14 93
contact@asphalte-editions.com

BLOCK PARTY (UN ROMAN À DIX ÉTAGES)

La vie à Middlesbrough, mode d'emploi... La jolie Georgie aime deux choses : les bonbecs et son petit ami Bobby. Bobby l'Artiste aime deux choses : Georgie et peindre sous l'influence de drogues psychédéliques que lui refourgue son voisin Johnny. Johnny le dealer de service aime deux choses : le porno et sa petite amie Ellen. Ellen la chômeuse professionnelle aime deux choses : Johnny et faire l'amour, mais pas avec Johnny, parce qu'il ne sait *vraiment* pas s'y prendre. Tout ce petit monde se croise, trinque et fait la fête à Peach House, une tour HLM de Middlesbrough, au nord de l'Angleterre. Jusqu'au jour où les toiles de Bobby sont repérées par une galerie branchée de Londres... L'harmonie apparente de Peach House y survivra-t-elle ? *Block party* est le joyeux portrait d'un immeuble dans une ville ouvrière, à travers celui de ses habitants.

RICHARD MILWARD

Peintre et écrivain, né en 1984 à Middlesbrough, Richard Milward n'avait que 22 ans lors de la publication de *Pommes* (**repris chez Points Seuil en février 2013**). Son œuvre a été immédiatement repérée par Irvine Welsh. Depuis, il continue à écrire et expose ses toiles partout au Royaume-Uni. Il vit maintenant à Londres et vient de publier son troisième roman.

PRESSE

« Milward a un talent immense, et son amour pour ses personnages est éclatant malgré tout ce qu'il leur fait subir. » Irvine Welsh.

« Milward est capable de capturer et cristalliser l'esprit d'une génération entière en une seule phrase. » Helen Walsh



« SALUT ! » dit le papier peint. Bobby l'Artiste se frotte les yeux. Impossible de dormir. Il est assis sur l'accoudoir du canapé, son pull jacquard ramené sur son crâne façon Quasimodo, et il est en pleine conversation avec son salon. « Putain, mais va te coucher », réplique-t-il au papier peint. Bobby soupire. Il est en pleine descente d'acide – il ne voit plus le Chat chapeauté du Dr Seuss à la place de la lampe, mais il doit encore réfléchir à un tas de trucs qui lui prennent la tête. En tant qu'artiste, Bobby l'Artiste ne gobe de l'acide que pour ses effets hallucinatoires – un peu plus tôt, Georgie et lui dansaient dans l'appartement sur du Bardo Pond (« Tantric Porno » et « The High Frequency » sont des super morceaux noyés dans la soupe qu'est le reste de l'album), et Bobby regardait la plinthe noueuse se transformer petit à petit en un zootrope où s'animaient tous ces personnages étranges aux faux airs de lapins et de grenouilles, et il y avait même eu un début, un milieu et une fin à l'histoire qu'ils illustraient. En temps normal, Bobby l'Artiste aurait bondi sur ses pieds et peint tout ce délire, mais ce soir-là il n'en avait rien à cirer. Il n'y a rien de mieux que lorsque Georgie est d'humeur à danser, et la seule chose qu'il regrette, c'est qu'elle ne se joigne jamais à lui quand il se drogue. Sur l'accoudoir du canapé, Bobby respire à travers la manche de son pull, tout en jetant des coups d'œil à sa copine paisiblement endormie sur les coussins fuchsia. Il appuie sa tête contre le mur – deux heures auparavant, le mur était aussi moelleux qu'un Chamallow, et maintenant il lui fait mal – il y a peu de chance que Bobby rejoigne Georgie au pays du roupillon. Impossible de se mettre en veille, on dirait. Les yeux écarquillés, il regarde l'aube s'infiltrer par la fenêtre et il se demande sérieusement, très sérieusement, qu'est-ce qui les attend, Georgie et lui, et est-ce qu'il va un jour s'endormir, et puis où est passé le Chat chapeauté ? Il tire sur son pull vert et libère son front, parcourt la pièce à grandes enjambées, irrité, shootant à tout va dans les papiers de bonbon vides qui traînent sur la moquette. L'appartement est en bordel, et c'est difficile après tant de LSD de se rappeler comment il s'est retrouvé dans cet état. Tout ce dont Bobby se souvient vraiment,